

**HEZKUNTZA, UNIBERTSITATE
ETA IKERKETA SAILA****Zk-3985**

AGINDUA, 1997ko uztailaren 9koa, Hezkuntza, Unibertsitate eta Ikerketa sailburuarena, EAEko Derrigorrezko Bigarren Hezkuntzako curriculum desberdinak eratzeko programak arautzen dituen.

Hezkuntza Sistemaren Antolamendu Orokorreko Legearen 23. atalaren ildotik, DBHko gutxienezko irakaskuntzak ezartzen dituen ekainaren 14ko 1007/1991 Errege Dekretuaren 13. atalean finkatzen dira curriculum desberdinak eratzeko programen funtsezko alderdiak. EAEko DBHko curriculum ezartzen duen ekainaren 21eko 213/1994 Dekretuan jasotzen dira curriculum desberdinak eratzeko aukerak eta baldintzak. Era berean, ahalmena ematen zaio Hezkuntza, Unibertsitate eta Ikerketa Sailari behar diren xedapenak eman ditzan.

DBHko bigarren zikloa ezartzeaz dago, eta ikasle ugari, beren adina eta ikasketa-egoera kontuan harturik, desberdintze-programetara pasatzeko zorian egongo dira; hori dela-eta, egokitzat jotzen da lehen aipaturiko xedapenak ematea.

Curriculumak desberdintzea aukerako bide gisa aitoritzen zaio zenbait ikasleri oinarrizko irakaskuntza, eta zehazkiago, Derrigorrezko Bigarren Hezkuntza egiteko. Jasotzaileak DBHko mailak gainditu ez dituzten ikasleak izango dira, 16 eta 18 urte bitartekoak, azken adin horrekin amaitzen baita garaia ikastetxe arruntetan jarraitzeko, oinarrizko irakaskuntzak egitearren, LOGSEren 6.2. atalarekin bat.

Adina ezinbesteko baldintza da, 18 urteko muga LOGSEN ezarrita baitago. Proposatzen den eskema hauxe da: banako programa eratzea, horretan curriculumaren hiru arlo gutxienez talde amankomunetan emango dira, gainerako arloak modu integratuan emango dira, hots, hizkuntza/gizarte eta zientzia/teknologia esparruetan sartuko dira, edo zenbaitetan, berariazko taldeetan eta baldintzetan. Hori guztia, tutoreen banako begiradapean, ikaslearen ikaste-prozesuari jarraipena egin ahal izateko, eta prozesua bideratzeko neurriak tutoreak proposatu ahal izateko.

Programen arduraduna irakasle-taldea izango da. Irakasle-taldeak prozesu bat jarriko du martxan, ikastetxe bakoitzeko DBHaren curriculum-proiektutik abiatuko dena. Curriculum-proiektuaren barruan, irakasle-en klustroak oinarrizko programa prestatuko du, eta hortik hasita, banako programak taxutuko dira. Oinarrizko programaren funtsezko alderdia ebaluazio-irizpideak definitzea da, balioetsi ahal izateko etaparen helburu orokorrak betetzen diren, eta gaitasun orokorrak

**DEPARTAMENTO DE EDUCACIÓN,
UNIVERSIDADES E INVESTIGACIÓN****Nº-3985**

ORDEN de 9 de julio de 1997 del Consejero de Educación, Universidades e Investigación por la que se regulan los programas de diversificación curricular en los Centros de Educación Secundaria Obligatoria de la CAPV.

De acuerdo con el art. 23 de la Ley Orgánica de Ordenación General del Sistema Educativo el R.D. 1007/1991, de 14 de junio por el que se establecen las enseñanzas mínimas correspondientes a la ESO fija, en su artículo 13, los aspectos básicos de los programas de diversificación curricular. El Decreto 213/1994 de 21 de junio, por el que se establece el currículo de la ESO en la CAPV, recoge la posibilidad y condiciones del establecimiento de diversificaciones del currículo, y remite al Departamento de Educación, Universidades e Investigación las disposiciones necesarias para su regulación.

Próxima la implantación del segundo ciclo de la ESO en el que se va a producir la presencia de numerosos alumnos en los que se den los supuestos de edad y de situación académica que determinan el acceso a programas de diversificación, se hace preciso dictar ya dichas disposiciones.

La diversificación curricular se configura en ellas como un modo alternativo de cursar la enseñanza básica y, en concreto, la Educación Secundaria Obligatoria para determinadas alumnas y alumnos. Los destinatarios son exclusivamente alumnas y alumnos que no vayan superando normalmente los cursos de la ESO, mayores de 16 años y menores de 18, edad en la que finaliza el plazo en que pueden permanecer en los centros ordinarios para cursar las enseñanzas básicas, de acuerdo con el artículo 6.2 de la LOGSE.

La duración de éstos viene determinada forzosamente por la edad, puesto que la LOGSE determina como límite los 18 años. El mecanismo básico que se propone es la configuración de un programa individualizado, en el que al menos tres áreas del currículo básico se impartirán en alguno de los grupos comunes, mientras el resto de las áreas han de impartirse de manera integrada, englobadas en los ámbitos lingüístico social y científico-tecnológico, o, en algún caso, en grupos y condiciones específicas. Y todo ello en un contexto de acción tutorial individualizada en la que se haga un seguimiento del proceso de aprendizaje del alumno o alumna y permitan al tutor proponer medidas para reorientar el proceso.

El responsable de los programas será el equipo docente, a través de un proceso que parte del Proyecto Curricular de la Educación Secundaria Obligatoria de cada centro. Dentro del Proyecto Curricular, el claustro de profesores definirá el programa base a partir del cual han de configurarse los programas individuales. Un aspecto fundamental del programa base es la definición de unos criterios de evaluación que permitan valorar la consecución de los objetivos generales de la etapa y el

garatzen diren. Etaparen helburu orokorrak zenbateraino bete diren arabera erabaki ahal izango da ikaslea titulua eskuratzeko mailan dagoen ala ez. Banako programetan, ebaluazio-irizpideekin batera, banako irizpideak ere jasoko dira, ikasleak, nork bere ahalmenaren neurrian, egin dituen aurrerapausoak ikusteko.

Horrelako programetara iristeko, adinaren legezko baldintza bete behar da, eta ebaluazio psikopedagogikoa ere egin behar da, curriculum desberdintzea etaparen gaitasunak lortzeko baliabiderik egokiena den erabakitzeke. Ebaluazio psikopedagogikoa elkarrekin prestatu behar dute ikastetxeko tutoreak eta orientatzaileak.

Ikasleen ikaste-ebaluazioari dagokionez, Agindu honetan 1996ko uztailearen 16ko Aginduan ezarritakoa egokituko da, hau da, DBHko ikasleak beren egoera konkretuetara hurbiltzen saiatu bazen orduko hartan, orain esparru bakoitzean lorturiko emaitzez osatu eta behar diren aldaketak sartuko dira ebaluazio-agirietan.

Ondorioz, honako hau

XEDATU DUT:

1. atala.– Lurralde-eremua eta xedea.

Ekainaren 21eko 213/1994 Dekretuaren 20. atalean ezarritakoa betez, EAeko Bigarren Hezkuntzako ikastetxe publiko zein pribatuetako DBHn aplikatuko diren curriculum-desberdintzeak arautzen dira Agindu honetan.

2. atala.– Curriculum desberdinak eratzeko den.

1.– Agindu honen ondorioetarako, curriculum-desberdintzea DBH egiteko aukerako bidea da. 16 eta 18 bitarteko ikasleentzako da, baina irakasle-taldeak, ebaluazio pedagogikoa egin ondoren, ezinezkotzat jo behar du ikasleak etaparen gaitasun orokorrak gainditzeko, berariazko programen bidez ez bada.

2.– Curriculum desberdinak eratzeko programen bidez ematen diren DBHko irakaskuntzak Agindu honetan ezarritakoari lotuko zaizkio, eta hemen ezarri ez denetan, Derrigorrezko Bigarren Hezkuntzarako orokorrean eman diren arauak.

3.– Halarik ere, 16 urtetik gorakoek, Bigarren Hezkuntzako Graduatu Titulua lortu ez badute, eta ez badute eskolatu nahi, ez ohiko bidetik, ezta curriculum-desberdintzearen bidetik ere, artez artez jo ahal izango dute Gizarte-bermeko programetara.

3. atala.– Curriculum desberdinak eratzeko programen iraupena.

Curriculum-desberdintzeko programak ikasturte batean edo bitan garatu ahal izango dira; baina, edonola ere, 18 urteko muga izango dute.

desarrollo de las capacidades generales. En los programas individualizados, junto a esos criterios de evaluación del grado de consecución de las capacidades generales de la etapa, que son los que, en definitiva, permitirán decidir si el alumno está en condiciones de obtener el título correspondiente, aparecen criterios individualizados para medir el progreso de los alumnos y alumnas en relación con sus propias posibilidades.

Para el acceso a estos programas han de cumplirse los requisitos legales de edad y habrá de realizarse una evaluación psicopedagógica que debe determinar si la diversificación curricular es el medio más adecuado para conseguir las capacidades de la etapa. Corresponde al tutor y al Orientador del centro realizar conjuntamente esta evaluación psicopedagógica.

En cuanto a la evaluación del aprendizaje de los alumnos la presente orden se limita a adecuar lo dispuesto en la Orden de 16 de julio de 1996 sobre evaluación de los alumnos de ESO a la situación concreta de estos alumnos, integrando los resultados alcanzados en cada uno de los ámbitos e introduciendo las modificaciones necesarias en los documentos de evaluación.

En su virtud,

DISPONGO:

Artículo 1.– Ámbito y objeto.

La presente Orden regula las diversificaciones curriculares que, en cumplimiento de lo dispuesto por el artículo 20 del Decreto 213/1994, de 21 de junio, se establezcan para la ESO en los Centros públicos y privados de Educación Secundaria situados en territorio de la CAPV.

Artículo 2.– Concepto de diversificación curricular.

1.– A los efectos de esta orden se entiende como diversificación curricular una forma alternativa de cursar la Educación Secundaria Obligatoria, reservada exclusivamente a aquellos alumnos y alumnas mayores de 16 años y menores de 18 que, previa evaluación psicopedagógica, el equipo docente considere que sólo pueden obtener las capacidades generales de la etapa mediante programas específicos.

2.– La impartición de enseñanzas de ESO siguiendo programas de diversificación curricular se registrará, en lo no dispuesto por la presente orden, por las normas que regulan con carácter general la Educación Secundaria Obligatoria.

3.– No obstante, los alumnos y alumnas mayores de 16 años que no hayan conseguido el Título de Graduado en Enseñanza Secundaria y no deseen su escolarización ni por la vía ordinaria ni por la diversificación curricular podrán acceder directamente a programas de Garantía Social.

Artículo 3.– Duración de los programas de diversificación curricular.

Los programas de diversificación curricular podrán desarrollarse en uno o dos cursos escolares, teniendo en todo caso como límite la edad de 18 años.

4. atala.– Curriculum desberdinak eratzeko programen ezaugarriak.

1.– Curriculum desberdinak eratzeko programak berariazko metodologiaz ezarriko ditu irakasle-taldeak. Horretarako, orokorrean ezarritakoez beste eduki eta arlo desberdinak ere sartuko ditu.

2.– 213/194 Dekretuaren 20. atalaren arabera, curriculum-desberdintzeko programek oinarritzko curriculumaren hiru arlo hartuko dituzte gutxienez, eta baita hartu ere hizkuntza/gizarte esparruko prestakuntzagaiak, eta zientzia/teknologia esparruko alderdiak ere.

3.– Curriculum desberdinak eratzeko programetan tutoretza arautuko da, ikasleei banako jarraipena egiteko eta emaitza onak edo zailtasunak neurtzeko. Horrela, irakasleek eta ikasleek berek emandako informazioak kontuan harturik, erabaki egokiak hartu ahal izango dira programa garatu ahala.

5. atala.– Esparruak.

1.– Agindu honen ondorioetarako, esparrua DBHko arloen eta, batzuetan, gaien multzoa da, eta irakaskuntza era integratuan eman eta ebaluatzen da.

2.– Hizkuntza/gizarte esparruko irakaskuntza guztiak irakasle berak emango dizkio ikasle-talde bakoitzari. Era berean, zientzia/teknologia esparruko irakaskuntza guztiak irakasle berak emango ditu. Ikastetxe bakoitzean zehaztuko da zein arlo eta gai, balego, sartuko den esparruetan, eta erabakiko da arlo horietako bat edo batzuk aparte emango diren, oinarritzko curriculumari jarraiki, ikasleek errazkiago ikas ditzaten asmoz.

3.– Integratzen diren arlo eta gaietatik hasita lor daitezkeen etaparen gaitasun orokorrak hartuko dira helburutzat esparru bakoitzean. Ikas-proiektuak xedatuko dira, horien baitan sartuko dira edukiak; edukiak, beren aldetik, gaitasunak garatzeko behar diren arlo eta gaietatik hautatuko dira. Azkenik, irizpideak finkatuko dira, ebaluazio bateratzailea egiteari begira.

4.– Hizkuntza/gizarte esparrurako eta zientzia/teknologia esparrurako ordutegia asteen ez da 18 ordu baino murriztagoa izango.

6. atala.– Curriculum desberdinak eratzeko oinarritzko programa.

1.– Irakasleen klaustroak hartuko ditu curriculum-desberdintzeari buruzko erabakiak, 25/1996 Dekretuaren 19. atalarekin bat, eta DBHren Curriculum-Proiektuaren baitan. Hartara, oinarritzko programa bat edo batzuk taxutuko ditu, hortik abiatuta, curriculum-desberdintzearen banako programak sortuko dira.

2.– Oinarritzko programa horietan egokitzen jotako xehetasunak jasoko dira, kontuan harturik urtebetean

Artículo 4.– Características de los programas de diversificación curricular.

1.– Los programas de diversificación curricular serán establecidos por el equipo docente con metodología específica, a través de contenidos e incluso áreas diferentes de las establecidas con carácter general.

2.– Los programas de diversificación curricular, de acuerdo con el artículo 20 del Decreto 213/1994, incluirán, al menos, tres áreas del currículo básico e incorporarán, en todo caso, elementos formativos del ámbito lingüístico y social así como elementos del ámbito científico-tecnológico.

3.– En los programas de diversificación curricular se incluirá la acción tutorial para el seguimiento individualizado de cada alumna y alumno, de su grado de aprovechamiento y de las dificultades que se detecten, de modo que se puedan tomar las decisiones oportunas a lo largo de su desarrollo, teniendo en cuenta las informaciones que aporten los profesores y las que facilite el propio alumno o alumna.

Artículo 5.– Ámbitos.

1.– A los efectos de esta orden se entiende como ámbito un conjunto de áreas y, en su caso, materias del currículo de la ESO, cuya enseñanza se imparte y se evalúa de manera integrada.

2.– Todas las enseñanzas del ámbito lingüístico y social serán impartidas por el mismo profesor a cada grupo. Igualmente todas las enseñanzas del ámbito científico-tecnológico serán impartidas por el mismo profesor. Cada centro determinará las áreas, y, en su caso, materias que se incluyen en cada uno de los ámbitos, o si alguna o algunas de ellas serán cursadas separadamente siguiendo el currículo básico en condiciones que favorezcan su aprendizaje por parte de estos alumnos.

3.– En cada ámbito se tomarán como referencia como objetivos las capacidades generales de la etapa que puedan obtenerse a partir de las áreas y materias que se integran, se establecerán proyectos didácticos en que se integren los contenidos, seleccionados de las áreas y materias incluidas, cuyo aprendizaje incida en el desarrollo de dichas capacidades, y se establecerían criterios que permitan una evaluación integradora.

4.– El horario dedicado a los ámbitos lingüístico y social y científico tecnológico no podrá ser inferior a 18 horas semanales.

Artículo 6.– Programa base de diversificación curricular.

1.– El claustro de profesores, de acuerdo con el artículo 19 del Decreto 25/1996, adoptará, en el marco del Proyecto Curricular de la ESO, las decisiones que correspondan sobre la diversificación curricular. Para ello, determinará uno o varios programas base a partir de los cuales se estructurarán los programas individualizados de diversificación curricular.

2.– Estos programas base deberán contemplar las precisiones que se estimen oportunas según se vaya a

edo urte bitan garatzeko asmoa dagoen eta ikasleen abiapuntua zein den.

3.- Oinarrizko programa hurrengo atal hauez osatuko da:

a) Oinarrizko curriculumari jarraiki ohiko taldeetan egingo diren arloak, eta berariazko baldintzetan egin daitezkeen arloak.

b) Esparru bakoitzean bilduko diren oinarrizko curriculumaren arloak.

c) Esparruen programak. Gutxienez, honako xehetasun hauek jasoko dira:

- Edukiak, gai-guneka sailkatuak, eta ikasteko proiektu baterabilduak.

- Esparru bakoitzean aintzat hartu beharreko hatsapen edo oinarri pedagogiko eta metodologikoak.

- Hautazkotasun-guneko aukerako gaiak. Esparru bakoitzaren zenbait eduki ikasteko egin daitezke.

- Esparru ebaluatzeko irizpideak.

d) Programa ebaluatzeko irizpideak, etaparen helburuak lortzearen eta gaitasun orokorrak garatzearen. Programan lorturiko ikaskuntzak modu integratzailean hartuko dira kontuan.

4.- Hezkuntzako Ikuskaritzak, ICPari buruz idatziko duen txostenean, atal berezia eskainiko dio curriculum-desberdintzeari, eta bertan proposatuko ditu egokitzat jotako aldaketak.

5.- Pedagogi Berrikuntzarako Zuzendaritzak eredu orientatzaileak argitaratuko ditu, curriculumak desberdintzeko oinarrizko programei buruzkoak.

7. *atala*.- Curriculumak desberdintzeko banako programak.

1.- Curriculumak desberdintzen arduratzen den irakasle-taldeak curriculum-desberdintzeko banako programa bana prestatuko die ikasleei, ikastetxeko oinarrizko programatik hasita, ikaslearen ebaluazio psikopedagogikoa eta ikastetxeko baliabideak kontuan harturik eta ikasleari entzun ondoren.

2.- Curriculumak desberdintzeko banako programe-tan gutxienez hurrengo xehetasun hauek adieraziko dira:

a) Programaren iraupena.

b) Jorratuko diren esparruak eta egiteko moduari buruzko zehaztapenak.

c) Esparruetan sartu ez diren arloak nola egingo dituen ikasleak: ohiko taldean edo talde berezi batean (curriculum-aldaketak edukita edo eduki gabe).

d) Ikaslearen aurrerapena ebaluatzeko irizpide pertsonalatuak, proposatu zaizkion helburu pertsonalatu-tuei begira.

e) Bigarren Hezkuntzaren Graduatu Titulua lortzeko baldintzak, oinarrizko programaren ebaluazio-irizpideekin bat.

f) Tutoreak arreta bereziaz begiratu behar dituen alderdiak.

desarrollar en uno o en dos años y según el nivel de partida del alumnado.

3.- El programa base estará compuesto por los siguientes apartados:

a) Áreas que van a cursar los alumnos siguiendo el currículo básico integrados en grupos ordinarios, y áreas que pueden cursar en condiciones específicas.

b) Áreas del currículo básico que van a integrarse en cada uno de los ámbitos.

c) Programa de los ámbitos en los que al menos consten los aspectos siguientes:

- Contenidos organizados en núcleos temáticos y proyectos integrados de aprendizaje

- Principios pedagógicos y metodológicos aplicables en cada ámbito.

- Materias optativas del espacio de opcionalidad que pueden cursarse para el aprendizaje de determinados contenidos de cada uno de los ámbitos.

- Criterios de evaluación del ámbito

d) Criterios de evaluación del programa, que permitan determinar la consecución de los objetivos de la etapa y el desarrollo de las capacidades generales expresadas en los mismos, considerando con carácter integrador los aprendizajes adquiridos con el programa.

4.- La Inspección Educativa, en el informe que emita sobre el PCC, dedicará un apartado específico a la diversificación curricular, pudiendo proponer los cambios que estime oportunos.

5.- La Dirección de Renovación Pedagógica publicará modelos orientativos de programas base de diversificación curricular.

Artículo 7.- Los programas individualizados de diversificación curricular.

1.- A partir del programa base del centro, el equipo docente responsable de la diversificación curricular, teniendo en cuenta la evaluación psicopedagógica del alumno o alumna y los recursos disponibles en el centro, oído el alumno, elaborará para cada uno de ellos un programa individualizado de diversificación curricular.

2.- En los programas individualizados de diversificación curricular se indicarán, al menos, los siguientes aspectos:

a) Duración del programa

b) Ámbitos que va a cursar y precisiones sobre el modo de hacerlo.

c) Condiciones en que va a cursar las áreas no incluidas en los ámbitos: en el grupo ordinario o en un grupo propio con modificaciones del currículo o sin ellas.

d) Criterios de evaluación individualizados del progreso del alumno en relación con los objetivos igualmente individualizados que se le proponen.

e) Condiciones para poder obtener el Título de Graduado en Educación Secundaria de acuerdo con los criterios de evaluación del programa base.

f) Aspectos que deberán ser objeto de atención específica por parte del tutor o tutora

g) Ikaslearen lanaren ordu-banaketa.

3.- Ikastetxeek ikasle bakoitzaren banako programa egingo dute, eta tutorearen esku utziko. Programa horien kopia ikaslearen espedientean sartuko da. Hezkuntzako Ikuskaritzan eskueran egongo dira, ikuskariek egingo baitute aldiro programa horien jarraipena.

8. atala. - Hezkuntza-premia bereziak dituzten ikasleak.

Hezkuntza-premia bereziak dituzten ikasleen kasuan, beharrezko curriculum-egokitzapen nabarmenak banako programan sartuko dira. Horrelako programen onarpen-prozesua DBHko 2. zikloko banako curriculum-egokitzapenatarako ezarritako berbera izango da.

9. atala. - Ebaluazio psikopedagogikoa.

1.- Ikasturteko 2. hiruhilekoaren amaieran egiten den ebaluazioan, ohiko taldeetako irakasle-taldeek berariaz aztertuko dute 16 urte beterik eta kalifikazio negatiboa hiru arlotan baino gehiagotan dituzten ikasleen eskola-egoera.

2.- Orientatzaileak eta tutoreek ikasturteko hirugarren hiruhilekoan egingo dute ebaluazio psikopedagogikoa, curriculum-desberdintzeko programak egin behar dituzten ikasleena. Ebaluazio horren xedeak hauexek izango dira: ikaslearen heldutasuna eta ikasteko motibazioa ezagutzea; ikasleak ondo ateratzeko dituen aukerak ikustea; ikasteko izan ditzakeen zailtasunak; eskola-prozesuan eragina izan ditzaketen ikaslearen inguruabarrak (pertsonalak, familiarak eta sozialak); eskola-ingurunerako egokitzapena, eta oro har programarekin zerikusia duten eta garrantzitsu gerta daitezkeen gainerako alderdiak.

3.- Tutoreak ekarriko ditu kalifikazio-aktak; ebaluazio-saioen aktak; ikasleen banako ebaluazio-txostenak, hala ezartzen baita DBHko ikasleen ebaluazioari buruzko 1996ko uztailaren 16ko Aginduaren 14. atalean; eta ikastetxean jasota dauden eta garrantzia duten datu soziofamiliarak. Orientatzaileak egingo ditu esparru pertsonalarekin loturiko ekintzak, arlo psikopedagogikoko aditua eskatzen dutenak; baina, behar denean, gurasoen edo legezko ordezkarien baimena eskatuko du.

4.- Ebaluazio horren emaitza proposamen arrazoitua izango da, hor jasoko da komenigarria den eskolatzea curriculum-desberdintzeko programa batez jarraitzea, eta programa taxutzerakoan kontuan hartu behar diren puntuak. Horrekin batera, ikasle bakoitzaren txostena atxekiko da, non proposamenaren barruan egoteko arrazoiak adieraziko baitira, eta baita programaren ezaugarriak ere.

10. atala. - Curriculum-desberdintzeko programak izango dituzten ikasleak zehaztea.

1.- Irakasleen taldeek, ikasturteko azken ebaluazio-saioan, aurreko atalean aipaturiko ebaluazio psiko-

g) Distribución horaria del trabajo del alumno.

3.- Los centros confeccionarán el programa individualizado de cada alumna y alumno que estará en manos del tutor o tutora. Una copia de dicho programa se incorporará al Expediente del alumno. Estarán a disposición de la Inspección Educativa que hará periódicamente un seguimiento de estos programas y de su cumplimiento.

Artículo 8. - Alumnos con necesidades educativas especiales.

En el caso de alumnos con necesidades educativas especiales, se integrarán en el programa individualizado las adaptaciones curriculares significativas que se precisen. El proceso de aprobación de estos programas será el establecido para las adaptaciones curriculares individualizadas del 2.º ciclo de la ESO.

Artículo 9. - Evaluación psicopedagógica.

1.- En la sesión de evaluación al final del 2.º trimestre del año académico, los equipos docentes de los grupos ordinarios analizarán específicamente la situación escolar de los alumnos y alumnas que tengan 16 años cumplidos, y que tengan más de tres áreas con calificación negativa.

2.- El Orientador y los tutores realizarán a lo largo del tercer trimestre del curso la evaluación psicopedagógica de los alumnos y alumnas susceptibles de seguir programas de diversificación curricular, a fin de conocer la madurez del alumno, la motivación para el estudio y sus posibilidades de éxito, así como las dificultades de aprendizaje, las condiciones personales, familiares y sociales que puedan influir en su proceso escolar, la adaptación al contexto escolar y cuantos aspectos tengan relevancia para dar un juicio fundamentado para la finalidad que se pretende con la misma.

3.- El tutor aportará las actas de calificación y de las sesiones de evaluación así como los informes de Evaluación individualizada de los alumnos, que se establecen en el artículo 14 de la Orden de 16 de julio de 1996 sobre evaluación de los alumnos de ESO, y los datos sociofamiliares que consten en el centro y tengan relevancia. El Orientador realizará aquellas actuaciones que afecten al ámbito personal y que exijan la presencia de un especialista en el ámbito psicopedagógico, contando con la autorización pertinente de los padres o representantes legales siempre que sea necesario.

4.- El resultado de esta evaluación será una propuesta razonada sobre la conveniencia de que un alumno o alumna siga su escolarización con un programa de diversificación curricular y aspectos que deben ser tenidos en cuenta en la definición de dicho programa. Se incluirá un informe de cada alumno y alumna en el que se indiquen las razones para ser incluidos en la propuesta y las características del programa que deben seguir.

Artículo 10. - Determinación de las alumnas y alumnos que van a seguir programas de diversificación curricular.

1.- El equipo docente, en la sesión de evaluación final del curso, teniendo en cuenta la evaluación psico-

pedagogikoa aintzat harturik, behin-behineko proposamena egingo da, hor adieraziko da zein ikaslerentzat (16 urtetik gora) den komenigarri curriculum-desberdintzea, kasuan kasuko arrazoiak azalduz, hots, zergatik den egokia neurri hori eta ez beste batzuk. Arloko irakasle bakoitzak txosten laburra aurkeztuko du, bere ikuspuntua erakusteko, bai norberaren arloari buruzkoa, bai orientatzaileak edo tutoreak proposatu dizkion gaiari buruzkoa.

2.- Curriculum-desberdintzearen bidetik abiarazteko proposatu badituzte, tutoreak ikasleei berei eta gurasoei edo legezko ordezkariari jakinaraziko die, eta neurri horren aurkako iritziak jasoko ditu.

3.- Tutoreak proposamena eta txostena igorriko dizkio ikastetxeko Ikasketa-Burutzari. Txostenean curriculum-desberdintzeko programaren beharra azalduko da, ikasleak berak edo gurasoek argudiatu duten ezezkoa, eta programan, irakasle-taldearen iritziz, kontuan hartu beharko lirakekeen alderdiak.

4.- Ikastetxeko Zuzendaritzak, tutorearen txostena ikusita, eta nahiko arrazoizkotzat jotzen badu, Hezkuntzako Ikuskaritzari bidaliko dio, han ebazpena eman dezaten.

11. atala. - Curriculum-desberdintzeko programak dituzten ikasleen ikastearen ebaluazioa.

1.- Curriculum-desberdintzeko programak dituzten ikasleen ikastearen ebaluazioa 1996ko uztailaren 16ko Aginduari lotuko zaio, hor arautzen baita DBHko ikasleen ebaluazioa. Aintzat hartuko dira, halaber, atal honetan eta hurrengoetan oharrekin diren salbuespenak.

2.- Hizkuntza/gizartea eta zientzia/teknologia esparruetan bilduriko arloak eta gaiak ezin izango dira ebaluatu zein bere aldetik.

3.- Programa garatu bitartean egiten diren ebaluazio-saioetan, erreferentziatzen ikasle bakoitzaren programan zehazturiko ebaluazio-irizpideak hartuko dira, eta ebaluazioa adierazteko termino kualitatiboak ez dira izango etaparen helburu orokorren betetze-maila adierazteko erabiltzen diren berberak. Ebaluazio-saio horietan eta tutoreen banako gidaritzan arreta bereziaz begiratuko dira ikaste-prozesuak, aurkituriko zailtasunak, eta hobetzeko aukerak, batez ere programa aldatuko balitz.

4.- Programaren azken ebaluazioko saioan erreferentziatzen hartuko diren irizpideak oinarritzeko programaren ebaluaziokoak izango dira. Irizpide horien arabera etaparen helburuak gainditzen dituzten ikasleek Bigarren Hezkuntzaren Graduatu Titulua eskuratzeko eskubidea izango dute. Salbuespen gisa, irakasle-taldeak proposatu ahal izango du Bigarren Hezkuntzaren Graduatu Titulua ematea, zenbait arlotan kalifikazio negatiboa duten ikasleei; DBHko ikasleen ebaluaziolari buruzko 1996ko uztailaren 16ko Aginduaren 21.3 atalean adierazitako baldintzak kontuan harturik.

pedagógica, a la que se refiere el artículo anterior, elaborará una propuesta provisional de los alumnos o alumnas mayores de 16 años para los que se considera oportuna la diversificación curricular, que se justificará para cada caso indicando las razones a favor de esta medida por encima de otras medidas posibles. Cada profesor de área presentará un breve informe en donde conste su punto de vista tanto sobre las cuestiones relacionadas con su área como sobre aquellas otras que les haya propuesto el Orientador y/o tutor.

2.- El tutor o tutora comunicará a los alumnos y alumnas y a sus padres o representantes legales que han sido propuestos para diversificación curricular y recogerá las razones que puedan plantear en contra de esta medida.

3.- El tutor elevará a la Jefatura de Estudios del centro la propuesta con un informe en el que justifique la necesidad o conveniencia de que acceda a un programa de diversificación curricular, las razones en contra que hayan podido plantear los padres o el propio alumno y los aspectos que, a juicio del equipo docente, deberán ser tenidos en cuenta en dicho programa.

4.- La Dirección del centro, analizado el informe del tutor, si lo considera suficientemente justificado, lo elevará a la Inspección Educativa para su informe.

Artículo 11. - Evaluación del aprendizaje de los alumnos que siguen programas de diversificación curricular.

1.- La evaluación del aprendizaje de las alumnas y alumnos que sigan programas de diversificación curricular se regirá por la Orden de 16 de julio de 1996 sobre evaluación de los alumnos de ESO, con las salvedades que se establecen en este artículo y los siguientes.

2.- En los ámbitos lingüístico social y científico tecnológico no podrán ser objeto de evaluación separada las áreas o materias incluidas en ellos.

3.- En las sesiones de evaluación a lo largo del tiempo de desarrollo del programa se tomarán como referencia los criterios de evaluación individualizados que se hayan previsto en el programa de cada alumno o alumna, y la evaluación se expresará en términos cualitativos distintos de los utilizados para expresar el grado de consecución de los objetivos generales de la etapa. En dichas sesiones de evaluación y en la acción tutorial individualizada se tendrá especial atención con los procesos de aprendizaje, las dificultades detectadas y las posibilidades de mejora, sobre todo con modificaciones del propio programa.

4.- En la sesión final de evaluación del programa se tomarán como referencia los criterios de evaluación del programa base. Todos aquellos alumnos y alumnas que superen los objetivos de la etapa de acuerdo con estos criterios tendrán derecho al Título de Graduado en Educación Secundaria. Excepcionalmente el equipo docente podrá proponer para la expedición del título de Graduado en Educación Secundaria a alumnos con alguna área con calificación negativa, en las condiciones expresadas en el artículo 21.3 de la Orden 16 de julio de 1996 sobre evaluación de los alumnos de ESO.

12. atala.– Ikasleei eta gurasoei eman beharreko informazioa.

Ebaluazio-saio bakoitzaren ostean, irakasle-tutoreak horren berri emango die ikasleei eta gurasoei edo legezko ordezkariari. Zehazkiago esanda, jakinaraziko zaie zer-nolako aurrerapausoak eman dituzten, proposaturiko helburuekiko; eta zer-nolako aukerak dituzten, eta-paren helburu orokorrak betetzeko.

13. atala.– Ebaluazioaren dokumentazioa.

1.– Azken ebaluazioaren emaitzak jasotzen dituzten agirietan (ikasketa-espedientean, ebaluazio-aktetan, eta Oinarrizko Hezkuntzaren eskolaketa-liburuan) dagozkien laukietan idatziko dira kalifikazio hauek: ohiko taldeetan eta oinarrizko curriculumaren arabera egindako arlo eta gaietan lorturiko kalifikazioak. Gainerako laukiak ezabatuko dira.

2.– Hizkuntza/gizartea eta zientzia/teknologia esparruetako kalifikazioak eta, hala izanez gero, berariazko baldintzetan egindako arloetan eta gaietan lorturiko kalifikazioak «Oharrak» jartzeko tokian idatziko dira ikasketa-espedientean eta Oinarrizko Hezkuntzaren eskolaketa-liburuan. Era berean, esparru horietako bakoitza nola osatu den eta zein baldintzatan egin den ere adieraziko da.

3.– Ebaluazio-aktekin batera, akta osagarriak ere atxekiko dira, hurrengo kalifikazio hauek jasotzeko: hizkuntza/gizartea eta zientzia/teknologia esparruak, curriculum-desberdintzeko programen bidez, eta berariazko baldintzetan egindako arlo edo gaiak egin dituzten ikasleen kalifikazioak. Akta osagarri bakoitzean curriculum-desberdintzeko programa berean parte hartu duten ikasle guztien kalifikazioak jasoko dira.

4.– Curriculum-desberdintzeko programa amaitu ondoren, aurreko puntuetan aipaturiko agiriak eta banako ebaluazio-txostenak beteko dira. Bestalde, ebaluazio-saio bakoitzaren berri eman behar zaie ikasleei eta gurasoei edo legezko ordezkariari; batez ere, bi ikasturteko programak direnean, lehenengo ikasturtea amaitu osteko ebaluazioari buruzko informazioa.

14. atala.– Curriculum-desberdintzeko programak dituzten ikasleen antolamendua.

1.– Curriculum-desberdintzeko programa duten ikasleak taldeka antolatuko dira, 15 eta 6 ikasle bitarteko taldeetan. Irakasle berak emango dizkio talde berari hizkuntza/gizartea eta zientzia/teknologia esparruetako irakaskuntzak.

2.– Oinarrizko curriculumaren hiru arloetako irakaskuntzak jasotzeko, ikasleak ohiko taldeetan sartuko dira, baina azken horien ikasle-kopurua ezin izango da handiagoa izan apirilaren 29ko 97/1997 Dekretuan ezarritako gehienezko kopurua baino.

3.– Ikastetxeek taldeak antolatu ahal izango dituzte

Artículo 12.– Información a los alumnos y alumnas y sus padres.

Después de cada sesión de evaluación el profesor tutor deberá comunicar a los alumnos y alumnas y a sus padres o representantes legales los resultados de la misma en lo que se refiere a su progreso en relación con los objetivos individuales propuestos. Así mismo deberá informarles de su situación en relación a la posibilidad de conseguir los objetivos generales de la etapa.

Artículo 13.– Documentación de la evaluación.

1.– En los documentos en que se recojan los resultados de la evaluación final, Expediente académico, Actas de Evaluación y Libro de Escolaridad de la Enseñanza Básica, se consignarán en sus propias casillas las calificaciones obtenidas en las Áreas y Materias que los alumnos hayan cursado de acuerdo con el currículo básico en grupos ordinarios, inutilizándose las restantes.

2.– Las calificaciones obtenidas en el ámbito lingüístico social y en el científico tecnológico, y, en su caso, en las Áreas o Materias cursadas en condiciones específicas, se harán constar en el expediente académico y en el Libro de Escolaridad de la Enseñanza Básica en el espacio reservado a observaciones, indicando además la composición de cada uno de dichos ámbitos y, en su caso, las condiciones específicas en que se hayan cursado.

3.– A las Actas de evaluación se adjuntarán cuantas Actas complementarias sean necesarias para recoger las calificaciones de los alumnos y alumnas que hayan seguido programas de diversificación curricular en los ámbitos lingüístico-social y científico-tecnológico así como en las Área o Materias que hayan cursado en condiciones específicas. En cada una de las Actas complementarias se recogerán las calificaciones de aquellos alumnos y alumnas que hayan cursado el mismo programa de diversificación curricular.

4.– Los documentos a que se refieren los apartados anteriores de este artículo, así como los informes de evaluación individualizados, deberán ser cumplimentados una vez terminado el programa de diversificación curricular, sin perjuicio de la información que debe proporcionarse a los interesados y sus padres o representantes legales después de cada sesión de evaluación y, especialmente, en el caso de programas de dos cursos de duración, al final del primer curso.

Artículo 14.– Organización del alumnado con programas de diversificación curricular.

1.– Los alumnos y alumnas que sigan un programa de diversificación curricular se organizarán en grupos, en número no superior a 15 ni inferior a 6. Cada grupo recibirá de los mismos profesores las enseñanzas de los ámbitos lingüístico social y científico tecnológico.

2.– Para recibir las enseñanzas de tres Áreas del currículo básico, se integrarán en grupos ordinarios, sin que los grupos resultantes excedan del número máximo de alumnos establecido por el Decreto 97/1997 de 29 de abril.

3.– Los Centros podrán organizar grupos para otras

beste arlo edo gaietarako, hots, hizkuntza/gizartea eta zientzia/teknologia esparruetatik at berariazko baldintzetan ematen diren arloetarako; baldin eta baliabide adina badago.

15. atala.– Curriculum-desberdintzeko programez arduratzen diren irakasleak.

1.– Ikasketa-buruak izendatuko ditu irakasleak, curriculum-desberdintzeko programez arduratuko direnak, Zuzendaritzak ezarritako irizpideekin bat, eta eraginpeko mintegiei edo sailei entzun ondoren. Izendaturiko irakasleek ahalbait dedikazio gehien emango diote ataza horri, eta bertan iraungo dute gutxienez ikasle baten programa osatu arteko denboran.

Ikastetxe pribatuetan, eginkizun hori barne-iharduneko araudian zehazturiko organoak beteko du.

2.– Irakasle horiek hautatzeko irizpideak ezartzean, ikastetxeak begiratuko dio irakaslearen esperientziari, horrelako programetan, eta berariazko prestakuntzari.

3.– Programak koordinatzeko, eta ikasleen jarraipena eta ebaluazioa egiteko, talde bat osatuko da honela: hizkuntza/gizartea eta zientzia/teknologia esparruetako irakasle-arduradunak; curriculum-desberdintzeko programetan dedikazio nagusia dutenak; eta orientatzailea. Taldearen zereginak Antolamendu eta Iharduneko Araudian edo Barne Iharduneko Araudian zehaztuko dira. Ikasturte hasieran, talde hori osatzen denean, kideen herenak behintzat jarraituko duela ziurtatuko da.

4.– Irakasle horiek, curriculumaren inguruko atazegain, ikasle horietako batzuen tutoretza eta orientatzaile hartuko dituzte berengain, ikastetxeak esaten duen eran eta baldintzetan; baina taldeko tutorea izendatzea esparruetako bateko irakasleari dagokio, eta orientatzaileak berezko eginkizunak beteko ditu.

AZKEN XEDAPENAK

Lehena.– Agindu honetan Bigarren Hezkuntzaren Ikastetxeei buruz egiten diren aipamen guztiak kasuan kasuko eskumena duen gobernu-organismoari dagozkio, LODE eta LOPEG legeei jarraiki, eta herri-ikastetxeen kasuan, EEPLri jarraiki.

Bigarrena.– Baimena ematen zaie Ikastetxeetako Zuzendaritzari, Pedagogi Berrikuntzarako Zuzendaritzari eta Langilegoa Kudeatzeko Zuzendaritzari, zeini bere arloan, Agindu hau erabiltzeko eta garatzeko behar diren xedapenak emateko.

Hirugarrena.– Agindu hau EHAAN argitaratu eta biharamunean jarriko da indarrean.

Vitoria-Gasteiz, 1997ko uztailaren 9a.

Hezkuntza, Unibertsitate eta Ikerketa sailburua,
INAXIO OLIVERI ALBISU.

Áreas o Materias impartidas fuera de los ámbitos lingüístico-social y científico-tecnológico en condiciones específicas, siempre que sus propios recursos lo permitan.

Artículo 15.– Profesorado responsable de los programas de diversificación curricular.

1.– El Jefe de Estudios, de acuerdo con los criterios establecidos por el Equipo Directivo, oídos los Seminarios o Departamentos interesados, designará los profesores encargados de desarrollar los programas de diversificación curricular procurando que tengan la máxima dedicación a esta tarea y su permanencia como mínimo el tiempo necesario para completar el programa un alumno.

En los centros privados ejercerá esa función el órgano que determine su reglamento de régimen interno.

2.– En el establecimiento de los criterios para seleccionar dichos profesores el Centro deberá contemplar prioritariamente la experiencia previa en tales programas y la formación específica para los mismos.

3.– Los profesores y profesoras responsables de los ámbitos lingüístico-social y científico-tecnológico y los que tengan una dedicación mayoritaria a tareas de los programas de diversificación curricular, junto con el Orientador, formarán un equipo para la coordinación de los programas, el seguimiento de los alumnos y su evaluación, con las funciones que el ROF o el RRI determinen. En la constitución de este equipo al comienzo de cada curso se deberá garantizar la continuidad de al menos un tercio de sus componentes.

4.– Además de las tareas propias del ámbito curricular, todos estos profesores asumirán funciones de tutoría y orientación de algunos de estos alumnos en la forma y condiciones que establezca el centro, sin perjuicio del nombramiento de tutor del grupo que recaerá en el profesor o profesora de uno de los ámbitos, y de las funciones propias del Orientador.

DISPOSICIONES FINALES

Primera.– Todas las referencias que en esta orden se hace a los Centros de Enseñanza secundaria se entenderán hechas a los órganos de gobierno que sean competentes en cada caso de acuerdo con la LODE, la LOPEG, y, en el caso de los Centros públicos, con la LEPV.

Segunda.– Quedan autorizadas las Direcciones de Centros Escolares, Renovación Pedagógica y Gestión Personal, en el ámbito de sus respectivas competencias, para dictar las disposiciones necesarias para la aplicación y desarrollo de la presente orden.

Tercera.– Esta orden entrará en vigor al día siguiente de su publicación en el BOPV.

En Vitoria-Gasteiz, a 9 de julio de 1997.

El Consejero de Educación, Universidades e Investigación,
INAXIO OLIVERI ALBISU.